

**ZMLUVA O POSKYTNUTÍ FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV ZO ŠTÁTNEHO  
ROZPOČTU SLOVENSKEJ REPUBLIKY V ROKU 2020**

medzi

**Ministerstvom hospodárstva Slovenskej republiky**

a

**Yanfeng Slovakia Automotive Interior Systems s. r. o.**

Zmluva o poskytnutí finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky v roku 2020 (ďalej ako „Zmluva“) sa uzatvára podľa ustanovenia § 2 ods. 2 a 3 zákona č. 561/2007 Z. z. o investičnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, účinného do 31. marca 2018 (ďalej ako „Zákon o investičnej pomoci“) v spojení s § 30 zákona č. 57/2018 Z. z. o regionálnej investičnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

(1) Poskytovateľ:

Názov: **Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky**  
Sídlo: Mlynské nivy 44/a, 827 15 Bratislava  
IČO: 00 686 832  
Bankové spojenie: SK52 8180 0000 0070 0006 1569  
Zastúpené: Ing. Richard Sulík, minister hospodárstva  
(ďalej ako „**Ministerstvo hospodárstva**“)

(2) Prijímateľ:

Obchodné meno: **Yanfeng Slovakia Automotive Interior Systems s. r. o.**  
Sídlo: Twin City C, Mlynské nivy 14, 821 09 Bratislava  
IČO: 47 988 673  
Bankové spojenie: SK88 0200 0000 0034 2554 0559  
Zapísaná: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd.: Sro, vl. č.: 101715/B  
Zastúpená: Ing. Ivan Kebísek, prokurista  
Ing. Jana Homolová, prokurista  
(ďalej ako „**Prijímateľ investičnej pomoci**“)

(Ministerstvo hospodárstva a Prijímateľ investičnej pomoci spolu ďalej ako „**Zmluvné strany**“)

## **PREAMBULA**

Vzhľadom na to, že:

- (i) Vláda Slovenskej republiky prijala dňa 18. januára 2017 uznesenie č. 38/2017, ktorým schválila poskytnutie investičnej pomoci Prijímateľovi investičnej pomoci v maximálnej nominálnej výške 802 574,- eur, z toho vo forme:
  - a) dotácie na obstaraný dlhodobý hmotný majetok a dlhodobý nehmotný majetok v maximálnej nominálnej výške 380 000,- eur,
  - b) úľavy na dani z príjmu v maximálnej nominálnej výške 202 574,- eur,
  - c) príspevku na vytvorenie nového pracovného miesta v maximálnej nominálnej výške 5 000,- eur na jedno vytvorené nové pracovné miesto, čo predstavuje 220 000,- eur na všetky vytvorené nové pracovné miesta;

- (ii) Ministerstvo hospodárstva vydalo dňa 23. januára 2017 Rozhodnutie č. 4/2017 o schválení investičnej pomoci pre Prijímateľa investičnej pomoci v maximálnej nominálnej výške 802 574,- eur, z toho vo forme:
- a) dotácie na obstaraný dlhodobý hmotný majetok a dlhodobý nehmotný majetok v maximálnej nominálnej výške 380 000,- eur,
  - b) úľavy na dani z príjmu v maximálnej nominálnej výške 202 574,- eur,
  - c) príspevku na vytvorenie nového pracovného miesta v maximálnej nominálnej výške 5 000,- eur na jedno vytvorené nové pracovné miesto, čo predstavuje 220 000,- eur na všetky vytvorené nové pracovné miesta,
- na realizáciu investičného zámeru „Rozšírenie technologického centra pre vývoj interiérových komponentov do automobilov“ (ďalej ako „Rozhodnutie“);
- (iii) Prijímateľ investičnej pomoci predložil Ministerstvu hospodárstva dňa 28. februára 2020 Ročnú správu o priebehu realizácie investičného zámeru za obdobie od 1. januára 2019 do 26. novembra 2019 (ďalej ako „Ročná správa za rok 2019“).
- (iv) Ministerstvo hospodárstva vykonalo u Prijímateľa investičnej pomoci administratívnu finančnú kontrolu zameranú na overenie správnosti skutočností vykázaných v podanej Ročnej správe. Výsledok kontroly je uvedený v Správe o výsledku administratívnej finančnej kontroly č. 02379/2020-4221-21591 zo dňa 16. apríla 2020 (ďalej ako „Správa z administratívnej finančnej kontroly“);

Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tejto Zmluvy.

## 1. VÝKLAD POJMOV

- 1.1 S výnimkou pojmov definovaných v iných ustanoveniach tejto Zmluvy, platia v celej tejto Zmluve nasledovné výkladové pravidlá:
- 1.1.1 **„Dotácia“** je priamou formou investičnej pomoci v súlade s ustanovením § 6 ods. 1 písm. a) zákona č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o štátnej pomoci) a ustanovením § 2 ods. 1 písm. a) Zákona o investičnej pomoci, ktorú poskytne Ministerstvo hospodárstva Prijímateľovi investičnej pomoci podľa tejto Zmluvy a za účelom uvedeným v článku 3. Zmluvy. Pre vylúčenie pochybností, Dotácia podľa tejto Zmluvy je jednou zo schválených foriem Investičnej pomoci.
- 1.1.2 **„Intenzita“** znamená percentuálne vyjadrenie maximálnej pomoci pre Prijímateľa investičnej pomoci v súvislosti s Investičným zámerom a je vypočítaná ako podiel celkovej výšky Investičnej pomoci k celkovým oprávneným nákladom Investičného zámeru. Intenzita musí byť vypočítaná s ohľadom na ekvivalent hrubej hotovostnej pomoci (GGE). Intenzita pomoci v ekvivalente hrubej hotovostnej pomoci (GGE) je diskontovaná hodnota investičnej pomoci vyjadrená ako percento diskontovanej hodnoty oprávnených nákladov.
- 1.1.3 **„Investičná pomoc“** je štátnou pomocou, ktorú vláda Slovenskej republiky schválila pre Prijímateľa investičnej pomoci na realizáciu Investičného zámeru uznesením č. 38/2017 z 18. januára 2017 a ktorá bola Prijímateľovi investičnej pomoci poskytnutá vydaním Rozhodnutia, a to v maximálnej nominálnej výške 802 574,- eur, z toho vo forme dotácie na obstaraný dlhodobý hmotný majetok a dlhodobý

nehmotný majetok v maximálnej nominálnej výške 380 000,- eur, vo forme úľavy na dani z príjmu v maximálnej nominálnej výške 202 574,- eur a vo forme príspevku na vytvorenie nového pracovného miesta v maximálnej nominálnej výške 5 000,- eur na jedno vytvorené nové pracovné miesto, čo predstavuje 220 000,- eur na všetky vytvorené nové pracovné miesta.

- 1.1.4 **„Investičný zámer“** znamená projekt počiatkovej investície Prijímateľa investičnej pomoci zameraný na rozšírenie existujúceho technologického centra Prijímateľa investičnej pomoci situovaného v lokalite Trenčín, okres Trenčín. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností sú údaje uvádzané Prijímateľom investičnej pomoci v Investičnom zámere východiskové pre posúdenie plnenia podmienok Rozhodnutia podľa riadne a včas doručených Ročných správ.
- 1.1.5 **„Kontrolné orgány“** znamenajú vecne príslušné organizačné jednotky Ministerstva hospodárstva, Ministerstva financií Slovenskej republiky, príslušného daňového úradu, Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny, Protimonopolného úradu Slovenskej republiky a iné orgány štátnej správy oprávnené na výkon kontroly v súlade so Zákonmi o kontrole špecifikovanými v bode 1.1.11 Zmluvy, ustanovením § 17 Zákona o investičnej pomoci a § 14 Zákona o štátnej pomoci.
- 1.1.6 **„Plánované oprávnené náklady“** znamenajú náklady Prijímateľa investičnej pomoci na obstaranie dlhodobého hmotného majetku v súvislosti s realizáciou Investičného zámeru, ktoré Prijímateľ investičnej pomoci zahrnul do Investičného zámeru ako celkovú výšku investície.
- 1.1.7 **„Rozhodnutie“** znamená Rozhodnutie č. 4/2017 z 23. januára 2017, ktorým Ministerstvo hospodárstva schválilo poskytnutie Investičnej pomoci Prijímateľovi investičnej pomoci na realizáciu Investičného zámeru.
- 1.1.8 **„Ročné správy“** znamenajú Ročnú správu o priebehu realizácie investičného zámeru za obdobie od 1. decembra 2015 do 31. decembra 2016 doručenú Ministerstvu hospodárstva dňa 28. apríla 2017, ktorá bola doplnená dňa 16. novembra 2017 a 19. januára 2018, Ročnú správu o priebehu realizácie investičného zámeru za obdobie od 1. januára 2017 do 31. decembra 2017 doručenú Ministerstvu hospodárstva dňa 30. apríla 2018, ktorá bola doplnená a upravená dňa 16. júla 2018 a Ročnú správu o priebehu realizácie investičného zámeru za obdobie od 1. januára 2018 do 31. decembra 2018, ktorá bola doplnená a opravená dňa 24. júna 2019 a Ročnú správu za rok 2019. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností je predloženie Ročných správ predpokladom na vyplatenie Dotácie, pričom plnenie podmienok Rozhodnutia sa posudzuje podľa údajov uvedených v Investičnom zámere.
- 1.1.9 **„Skutočné oprávnené náklady“** znamenajú skutočné náklady Prijímateľa investičnej pomoci na obstaraný dlhodobý hmotný majetok skutočne vynaložené v súvislosti s realizáciou Investičného zámeru za obdobie od 1. januára 2016 do 26. novembra 2019, ktoré Ministerstvo hospodárstva posúdilo a uznalo za oprávnené náklady na obstaraný dlhodobý hmotný majetok v zmysle § 8 Zákona o investičnej pomoci na základe Ročných správ.

- 1.1.10 **„Skončenie investičného zámeru“** znamená nadobudnutie právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia na poslednú stavbu alebo vydanie povolenia stavebného úradu na uvedenie stavby alebo technológie, na ktoré sa vzťahuje Investičný zámer, do trvalej prevádzky. V prípade, že sa povolenie stavebného úradu na uvedenie stavby alebo technológie, na ktorú sa vzťahuje Investičný zámer a na ktorú sa poskytuje Dotácia, nevydáva, Prijímateľ investičnej pomoci predloží Ministerstvu hospodárstva čestné vyhlásenie o tejto skutočnosti. Prijímateľ investičnej pomoci oznámil Skončenie investičného zámeru ku dňu 26. novembra 2019, pričom v doručenom oznámení vyhlásil, že *„Majetok tvoriaci investičné náklady nepodlieha režimu kolaudačného rozhodnutia ani režimu vydaniu povolenia stavebného úradu na uvedenie stavby alebo technológie, ktorej sa investičná pomoc týka, do trvalej prevádzky.“*
- 1.1.11 **„Zákony o kontrole“** znamenajú zákon č. 10/1996 Z. z. o kontrole v štátnej správe v znení neskorších predpisov, zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 39/1993 Z. z. o Najvyššom kontrolnom úrade Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov, zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 1.1.12 **„Zákon o investičnej pomoci“** znamená zákon č. 561/2007 Z. z. o investičnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, účinný do 31. marca 2018.
- 1.1.13 **„Zákon o registri partnerov verejného sektora“** znamená zákon č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 1.1.14 **„Zákon o rozpočtových pravidlách“** znamená zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 1.1.15 **„Zákon o štátnej pomoci“** znamená zákon č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o štátnej pomoci).
- 1.1.16 **„Zmluva za rok 2016“** znamená Zmluva o poskytnutí finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky v roku 2018, uzatvorená 10. apríla 2018 medzi Ministerstvom hospodárstva a Prijímateľom investičnej pomoci, reg. č. 60/2018-2060-4200.
- 1.1.17 **„Zmluva za rok 2017“** znamená Zmluva o poskytnutí druhej tranže finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky v roku 2018, uzatvorená dňa 19. novembra 2018 medzi Ministerstvom hospodárstva a Prijímateľom investičnej pomoci, reg. č. 287/2018-2060-4200.
- 1.1.18 **„Zmluva za rok 2018“** znamená Zmluva o poskytnutí finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky v roku 2019, uzatvorená dňa 30. septembra 2019 medzi Ministerstvom hospodárstva a Prijímateľom investičnej pomoci, reg. č. 190/2019-2060-4220.

## 2. PREDMET ZMLUVY

- 2.1 Predmetom tejto Zmluvy je poskytnutie Dotácie za obdobie od 1. januára 2016 do 26. novembra 2019 Prijímateľovi investičnej pomoci vo výške, spôsobom, v lehote a za podmienok ďalej ustanovených v Zmluve.
- 2.2 Ministerstvo hospodárstva poskytne Prijímateľovi investičnej pomoci Dotáciu v sume podľa bodu 3.7 Zmluvy.
- 2.3 Prijímateľ investičnej pomoci je povinný v súvislosti s Dotáciou plniť povinnosti vyplývajúce z ustanovení tejto Zmluvy.

## 3. POSKYTNUTIE DOTÁCIE V ROKU 2020

- 3.1 Na základe Zmluvy za rok 2016 bola Prijímateľovi investičnej pomoci vyplatená dotácia vo výške 54 472,30 eur za obdobie od 1. januára 2016 do 31. decembra 2016, pričom skutočné oprávnené náklady za uvedené obdobie predstavovali sumu 553 336,28 eur.
- 3.2 Na základe Zmluvy za rok 2017 bola Prijímateľovi investičnej pomoci vyplatená dotácia vo výške 104 560,83 eur za obdobie od 1. januára 2017 do 31. decembra 2017, pričom skutočné oprávnené náklady za uvedené obdobie predstavovali sumu 1 062 105,53 eur.
- 3.3 Na základe Zmluvy za rok 2018 bola Prijímateľovi investičnej pomoci vyplatená dotácia vo výške 213 081,94 eur za obdobie od 1. januára 2018 do 31. decembra 2018, pričom skutočné oprávnené náklady za uvedené obdobie predstavovali sumu 2 164 463,94 eur.
- 3.4 Podľa Ročnej správy za rok 2019 skutočné oprávnené náklady za obdobie od 1. januára 2019 do 26. novembra 2019 dosiahli hodnotu 122 328,58 eur.
- 3.5 Podľa Ročných správ Skutočné oprávnené náklady dosiahli za obdobie od 1. januára 2016 do 26. novembra 2019 výšku 3 902 234,33 eur.
- 3.6 Vzhľadom na to, že Skutočné oprávnené náklady za sledované obdobie presiahli hodnotu Plánovaných oprávnených nákladov, Zmluvné strany súhlasia, že suma Dotácie podľa tejto Zmluvy je vypočítaná nasledovne:

$D = [(SON/PON) \times PD] - (D1 + D2 + D3)$ , pričom súčet  $D$ ,  $D1$ ,  $D2$  a  $D3$  nemôže presiahnuť sumu  $PD$ , t. j.  $D + D1 + D2 + D3 = \max. 380\,000,-$  eur

kde:

$D$  – je Dotácia podľa tejto Zmluvy,

$D1$  – je dotácia vyplatená na základe Zmluvy za rok 2016,

$D2$  – je dotácia vyplatená na základe Zmluvy za rok 2017,

$D3$  – je dotácia vyplatená na základe Zmluvy za rok 2018,

$SON$  – sú Skutočné oprávnené náklady za obdobie od 1. januára 2016 do 26. novembra 2019,

$PON$  – sú Plánované oprávnené náklady ako celková výška investície podľa Investičného zámeru,

$PD$  – je plánovaná výška dotácie v roku 2017 a v roku 2018 podľa Investičného zámeru.

výpočet:

$$D = [ (3\,902\,234,33 \text{ eur} / 3\,860\,000,- \text{ eur}) \times 380\,000,- \text{ eur} ] - (54\,472,30 \text{ eur} + 104\,560,83 \text{ eur} + 213\,081,94 \text{ eur}) = 12\,042,71 \text{ eur}, D = \text{max. } 7\,884,93 \text{ eur}.$$

- 3.7 Ministerstvo hospodárstva poskytne Prijímateľovi investičnej pomoci Dotáciu v sume 7 884,93 eur (slovom sedemtisícosemstoosemdesiatštyri eur a deväťdesiattri centov) bezhotovostným prevodom z účtu Ministerstva hospodárstva na účet Prijímateľa investičnej pomoci uvedený pri špecifikácii Zmluvných strán tejto Zmluvy, a to do 20 pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.
- 3.8 Ministerstvo hospodárstva poskytuje Dotáciu za účelom náhrady časti Skutočných oprávnených nákladov, s cieľom podpory rozvoja regiónu Trenčín, v ktorom je Investičný zámer realizovaný.

#### **4. POVINNOSTI A VYHLÁSENIA PRIJÍMATEĽA INVESTIČNEJ POMOCI**

- 4.1 Vzhľadom na to, že Prijímateľovi investičnej pomoci sa na základe tejto Zmluvy poskytuje Dotácia ako časť schválenej formy Investičnej pomoci na obstaraný dlhodobý hmotný majetok, a to podľa údajov Investičného zámeru a v závislosti od Skutočných oprávnených nákladov, Prijímateľ investičnej pomoci je povinný:
- 4.1.1 v súlade s podmienkou č. 20 Rozhodnutia predložiť Ministerstvu hospodárstva každoročne do konca apríla počas piatich rokov po roku, v ktorom Skončil investičný zámer, najmenej však počas čerpania Investičnej pomoci, ročnú správu o využívaní investície;
- 4.1.2 dodržiavať podmienky Rozhodnutia;
- 4.1.3 zachovať podnikateľskú činnosť Prijímateľa investičnej pomoci týkajúcu sa Investičného zámeru v lokalite Trenčín, okres Trenčín, minimálne počas piatich zdaňovacích období nasledujúcich po zdaňovacom období, v ktorom došlo ku Skončeniu investičného zámeru, s cieľom zabezpečiť, aby implementácia Investičného zámeru skutočne a udržateľne prispela k regionálnemu rozvoju;
- 4.1.4 zachovať dlhodobý hmotný majetok, na ktorý sa poskytuje Dotácia v súlade s ustanovením § 15 ods. 1 Zákona o investičnej pomoci;
- 4.1.5 využívať dlhodobý hmotný majetok, na ktorý sa poskytuje Dotácia podľa tejto Zmluvy výhradne v okrese Trenčín, kde sa Investičný zámer realizuje, počas doby čerpania Investičnej pomoci a minimálne počas piatich zdaňovacích období nasledujúcich po zdaňovacom období, v ktorom došlo ku Skončeniu investičného zámeru;
- 4.1.6 nepreviesť tretej osobe vlastnícke právo k nadobudnutému dlhodobému hmotnému majetku, na ktorý sa poskytuje Dotácia podľa tejto Zmluvy, bez ohľadu na právny titul a podmienky scudzenia vlastníckeho práva, a to počas doby čerpania Investičnej pomoci a minimálne počas piatich zdaňovacích období nasledujúcich po zdaňovacom období, v ktorom došlo ku Skončeniu investičného zámeru. To neplatí, ak ide o výmenu zariadenia alebo vybavenia, ktoré sa v priebehu tohto päťročného obdobia stane technicky zastaraným v dôsledku rýchlych technologických zmien alebo sa pokazí, za predpokladu, že podnikateľská činnosť Prijímateľa investičnej pomoci, týkajúca sa Investičného zámeru bude v okrese Trenčín, počas tohto päťročného obdobia od Skončenia investičného zámeru zachovaná;

- 4.1.7 neprenechať tretej osobe do užívania dlhodobý hmotný majetok, na ktorý sa Dotácia poskytuje, a to bez ohľadu na právny titul a podmienky užívania počas doby čerpania Investičnej pomoci a minimálne počas piatich zdaňovacích období nasledujúcich po zdaňovacom období, v ktorom došlo ku Skončeniu investičného zámeru.
- 4.1.8 riadne a včas plniť povinnosti vyplývajúce zo Zákona o registri partnerov verejného sektora.
- 4.2 Prijímateľ investičnej pomoci vyhlasuje, že dlhodobý hmotný majetok, na ktorý sa Dotácia poskytuje, nadobudol od iných osôb ako osôb ekonomicky alebo personálne prepojených a za trhových podmienok uplatnením metódy nezávislej trhovej ceny.

## 5. KONTROLNÁ ČINNOSŤ

- 5.1 Prijímateľ investičnej pomoci berie na vedomie, že Dotácia predstavuje finančné prostriedky vyplatené zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky, ktoré sú rozpočtované v rámci programu 07K04 03 Podpora rozvoja strategických investícií – investičné stimuly a podliehajú výkonu kontrolnej činnosti. Na hospodárenie s týmito účelovo poskytnutými finančnými prostriedkami sa vzťahuje Zákon o rozpočtových pravidlách.
- 5.2 Na použitie Dotácie sa vzťahujú ustanovenia § 8a ods. 7 a súvisiace Zákona o rozpočtových pravidlách o povinnom ročnom zúčtovaní poskytnutých finančných prostriedkov so štátnym rozpočtom. Súčasťou ročného zúčtovania je vecné a časové vyhodnotenie uskutočnených výdavkov. Takéto zúčtovanie sa zaväzuje Prijímateľ investičnej pomoci predložiť Ministerstvu hospodárstva na jeho písomné požiadanie a v ním určenom termíne. Za celkové zúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov zodpovedá Prijímateľ investičnej pomoci. Finančné zúčtovanie musí byť podložené riadnymi účtovnými dokladmi, ktorých archiváciu zabezpečí Prijímateľ investičnej pomoci.
- 5.3 Prijímateľ investičnej pomoci je povinný odvieť výnosy z poskytnutých finančných prostriedkov najneskôr k termínu povinného zúčtovania so štátnym rozpočtom na účet Ministerstva hospodárstva, číslo účtu: SK97 8180 0000 0070 0006 1438 a avízo o odvedení výnosov zaslať na adresu Ministerstva hospodárstva hneď v deň odvedenia výnosov.
- 5.4 Prijímateľ investičnej pomoci sa zaväzuje, že pri výkone kontroly zo strany Kontrolného orgánu bude dodržiavať povinnosti kontrolovaného subjektu vyplývajúce zo Zákonov o kontrole a umožní Kontrolným orgánom vykonanie kontroly oprávnenosti vynaložených nákladov na realizáciu Investičného zámeru a overenie dodržania podmienok poskytnutia Dotácie podľa tejto Zmluvy a podmienok Rozhodnutia. Prijímateľ investičnej pomoci umožní Kontrolným orgánom vstup do objektov, zariadení a na pozemky súvisiace s realizáciou Investičného zámeru a s predmetom kontroly počas bežnej pracovnej doby.
- 5.5 Pri výkone kontroly je Prijímateľ investičnej pomoci povinný predložiť Kontrolným orgánom kompletnú účtovnú evidenciu a ďalšie listiny, doklady a akékoľvek písomné informácie, ktoré sa týkajú predmetu kontroly a sú alebo môžu byť potrebné pre posúdenie plnenia podmienok poskytnutia Dotácie podľa tejto Zmluvy a Rozhodnutia, a umožní Kontrolným orgánom vykonať obhliadku strojov a iného majetku, na obstaranie ktorého sa Dotácia poskytuje, a to počas realizácie Investičného zámeru a minimálne počas piatich zdaňovacích období nasledujúcich po zdaňovacom období, v ktorom došlo ku Skončeniu investičného zámeru.
- 5.6 V zmysle ustanovenia 5.5 Zmluvy vyvinie Prijímateľ investičnej pomoci maximálne úsilie na to, aby poskytol požadované dokumenty a informácie v lehote 5 pracovných dní od vzniesenia príslušnej požiadavky Kontrolnými orgánmi. Práva a povinnosti Prijímateľa



investičnej pomoci vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov tým nie sú dotknuté.

- 5.7 Ak Kontrolné orgány zistia, že Prijímateľovi investičnej pomoci bola poskytnutá Dotácia na základe nesprávnych alebo nepravdivých údajov uvedených v Ročných správach, Ministerstvo hospodárstva je oprávnené požadovať vrátenie poskytnutej Dotácie alebo jej časti do štátneho rozpočtu Slovenskej republiky spolu s úrokom, penále, resp. sankciou vo výške ustanovenej platnými právnymi predpismi.

## 6. ZÁNİK ZMLUVY

- 6.1 Porušenie povinnosti podľa bodu 2.3 Zmluvy v spojení s ustanoveniami bodov 4.1.1 a 4.1.3 až 4.1.8 Zmluvy zo strany Prijímateľa investičnej pomoci sa považuje za nedodržanie podmienok poskytnutia Dotácie a predstavuje podstatné porušenie Zmluvy Prijímateľom investičnej pomoci, kedy je Ministerstvo hospodárstva oprávnené odstúpiť od Zmluvy. Odstúpením od Zmluvy Zmluva zaniká.
- 6.2 Porušenie povinnosti podľa bodu 2.3 Zmluvy v spojení s bodom 4.1.2 Zmluvy zo strany Prijímateľa investičnej pomoci sa považuje za nedodržanie podmienok poskytnutia Dotácie a predstavuje podstatné porušenie Zmluvy Prijímateľom investičnej pomoci, kedy je Ministerstvo hospodárstva oprávnené od Zmluvy odstúpiť, s výnimkou prípadu porušenia podmienky č. 2 Rozhodnutia alebo podmienky č. 14 Rozhodnutia zo strany Prijímateľa investičnej pomoci, kedy Rozhodnutie, resp. jeho časť, bez ďalšieho stráca platnosť v súlade s § 16 ods. 2 a 5 Zákona o investičnej pomoci. Odstúpením od Zmluvy, ako aj stratou platnosti Rozhodnutia, resp. jeho časti, podľa § 16 ods. 2 a 5 Zákona o investičnej pomoci, Zmluva zaniká.
- 6.3 V prípade, ak Ministerstvo hospodárstva odstúpi od Zmluvy v súlade s bodom 6.1 a 6.2 Zmluvy z dôvodov na strane Prijímateľa investičnej pomoci alebo Rozhodnutie, resp. jeho časť, stratí platnosť v súlade s bodom 6.2 Zmluvy, Prijímateľ investičnej pomoci je povinný vrátiť Ministerstvu hospodárstva poskytnutú Investičnú pomoc, vrátane úroku, penále, resp. sankcie vo výške ustanovenej platnou právnou úpravou, a to do 30 dní odo dňa odstúpenia od Zmluvy, resp. odo dňa, kedy došlo k strate platnosti Rozhodnutia, príp. jeho časti, ak platná právna úprava alebo rozhodnutie podľa bodu 6.4 Zmluvy neustanovuje inú lehotu.
- 6.4 Zmluva bez ďalšieho zaniká dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia Ministerstva hospodárstva o zrušení Rozhodnutia vydaného podľa ustanovení § 23 ods. 6, 9 a 12, § 24 ods. 4 alebo § 25 ods. 1 zákona č. 57/2018 Z. z. o regionálnej investičnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov, dňom straty platnosti Rozhodnutia, resp. jeho časti, podľa § 16 ods. 2 a 5 Zákona o investičnej pomoci alebo dňom vydania rozhodnutia Európskej komisie o neoprávnenej štátnej pomoci alebo nezlučiteľnosti pomoci so spoločným trhom.
- 6.5 Odstúpenie od Zmluvy sa doručuje druhej Zmluvnej strane doporučenou listovou zásielkou na adresu sídla Zmluvnej strany. V prípade neúspešného doručenia uvedených písomností doporučenou listovou zásielkou sa deň vrátenia zásielky odosielateľovi bude považovať za deň riadneho doručenia. Písomnosť sa bude považovať za riadne doručенú aj vtedy, ak ju adresát odmietne prevziať, pričom deň odmietnutia prevzatia doporučenej listovej zásielky sa považuje za deň doručenia.

## 7. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 7.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma Zmluvnými stranami. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Táto Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 7.2 Zmluvné strany sa dohodli, že ak ktorékoľvek z ustanovení tejto Zmluvy je, alebo sa stane z dôvodu akýchkoľvek okolností neplatné, nevykonateľné alebo v rozpore s právnymi predpismi Slovenskej republiky, takáto skutočnosť nebude mať dosah na platnosť a vykonateľnosť ostatných jej ustanovení. Zmluvné strany v takomto prípade nahradia neplatné alebo nevykonateľné ustanovenie Zmluvy novým ustanovením, ktorého znenie zodpovedá zámeru sledovanému Zmluvnými stranami pri formulovaní pôvodného (nahradzaného) znenia tejto Zmluvy ako celku.
- 7.3 Túto Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán formou písomných a očíslovaných dodatkov, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.
- 7.4 Táto Zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých Ministerstvo hospodárstva dostane štyri rovnopisy a Prijímateľ investičnej pomoci dostane dva rovnopisy.
- 7.5 Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky informácie, ktoré im boli zverené v súvislosti s touto Zmluvou, budú považovať za dôverné informácie, že v súvislosti s týmito dôvernými informáciami budú zachovávať mlčanlivosť, chrániť ich pred zverejnením tretím osobám a nepoužijú ich na iné účely, ako na účely vyplývajúce z tejto Zmluvy, pokiaľ táto Zmluva alebo všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky neustanovujú inak.
- 7.6 Zmluvné strany po prečítaní tejto Zmluvy zhodne vyhlasujú, že ustanovenia Zmluvy sú dostatočne určité a zrozumiteľné, že zneniu Zmluvy porozumeli a že Zmluvu uzatvárajú na základe slobodnej a vážnej vôle, na znak čoho pripájajú pod jej znenie svoje podpisy.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Ministerstvo hospodárstva  
Slovenskej republiky

Yanfeng Slovakia Automotive  
Interior Systems s. r. o.

Ing. Ivan Kebísek  
prokurista

Richard Sulík  
minister hospodárstva

Ing. Jana Homolová  
prokurista